



EXHAUST
ENTLUEFTUNG
ECHAPPEMENT
SCARICO

TO THE CYLINDER
ZU DEN ZYLINDERN
UTILISATION
UTILIZZAZIONE

FUNCTION OF THE DEVICE ZWECK DES GERÄTES FONCTION DE L'APPAREIL FUNZIONE DELL'APPARECCHIO	QUICK RELEASE VALVE SCHNELL-LOESEVENTIL VALVE DE DESSERRAGE RAPIDE VALVOLA DI SERENATURA RAPIDO
MEDIUM MEDIUM FLUIDE FLUIDO	AIR LUFT AIR ARIA
MAX FREE PASSAGE MAX FREIER DURCHGANG PASSAGE LIBRE MAXI PASSAGIO LIBERO MASSIMO	Ø14 mm = 154 mm ²
SERVICE PRESSURE BETRIEBSDRUCK PRESSION DE SERVICE PRESSIONE D'ESERCIZIO	MAXI = 12 bar
ADMISSIBLE TEMPERATURES THERM ANWENDBEREICH TEMPERATURE DE SERVICE TEMPERATURA D'ESERCIZIO	-40°C +80°C

General Specification: JED-334-0		Copyright WABCO®		WABCO		
Further Technical Data: PS-9735000000		Date	Signature	QUICK RELEASE VALVE		
Doc. Code: 035 Sheet: 1 To: 3		2010-12-15	Damek	SCHNELL-LOESEVENTIL		
General Tolerances JED-261		Checked		VALVOLA DI SFRENTATURA RAPIDO		
Class 1) Range of Nominal Dimensions (± mm)		Expert		VALVE DE DESSERRAGE RAPIDE		
Fine	≤ 50 > 50 > 180 > 400	Sutor		Material No.		
Medium	≤ 180 ≤ 400	Szyszka		Date of first issue: 79.05.28		
Coarse	2.0 3.5 5.0 6.5	BD		Doc. Code Language Sheet		
Tapped Holes acc. ISO 4039/JED-152		Mass	Scale	973 500 000 0		
1) Tolerance Class Applied Crossmarked		0.3 KG	1:1	ECN-No. Revision Techn. Resp.		
		Size	CAD System	154141 3 BD		
		A 2	Pro/E	Replacement for		
		100mm				

Non e' permesso consegnare o terzi o riprodurre questo documento, ne utilizzare il contenuto o renderlo comunque noto a terzi senza permesso scritto dalla WABCO. E' fatto riserva di tutti i diritti derivanti da brevetti o marchi. Copying of this document and giving it to others and the use or communication of the contents thereof, are forbidden without express written permission of WABCO. All rights reserved in the event of the grant of patent or registration of a utility model or design. This document is the subject of copyright.

Tout communication ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse de la direction de la recherche technique de WABCO. Toute utilisation non autorisée ou versament de dommages et intérêts. Tous droits de propriété industrielle réservés. Toute réimpression ou utilisation non autorisée sans la permission de WABCO est formellement interdite. Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlagen, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugelassen. Zuwiderhandlungen stellen einen ordnungswidrigen Missbrauch dar und verpflichten zu Schadensersatz. Alle Rechte für den Fall der Patentierung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.